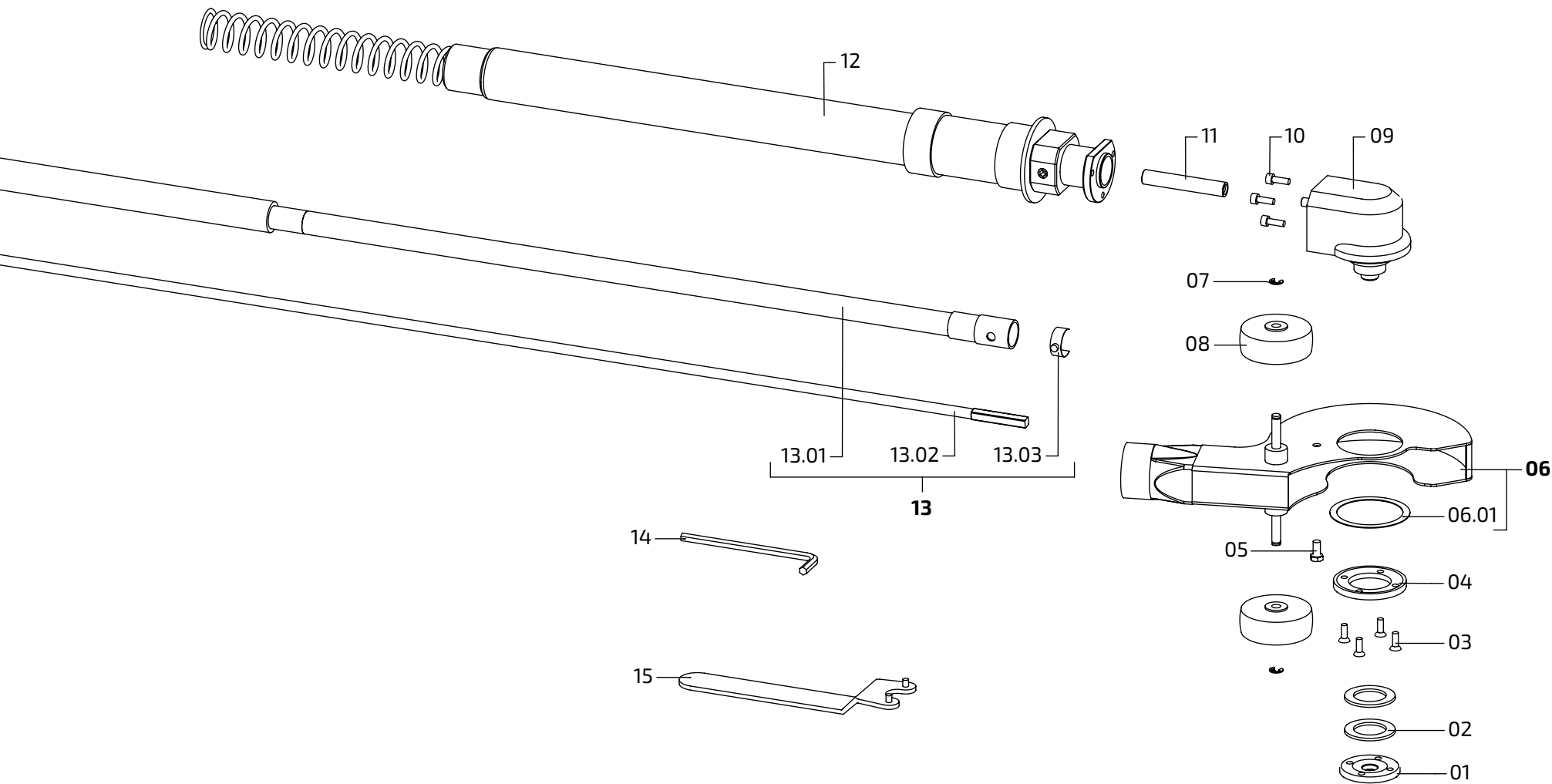
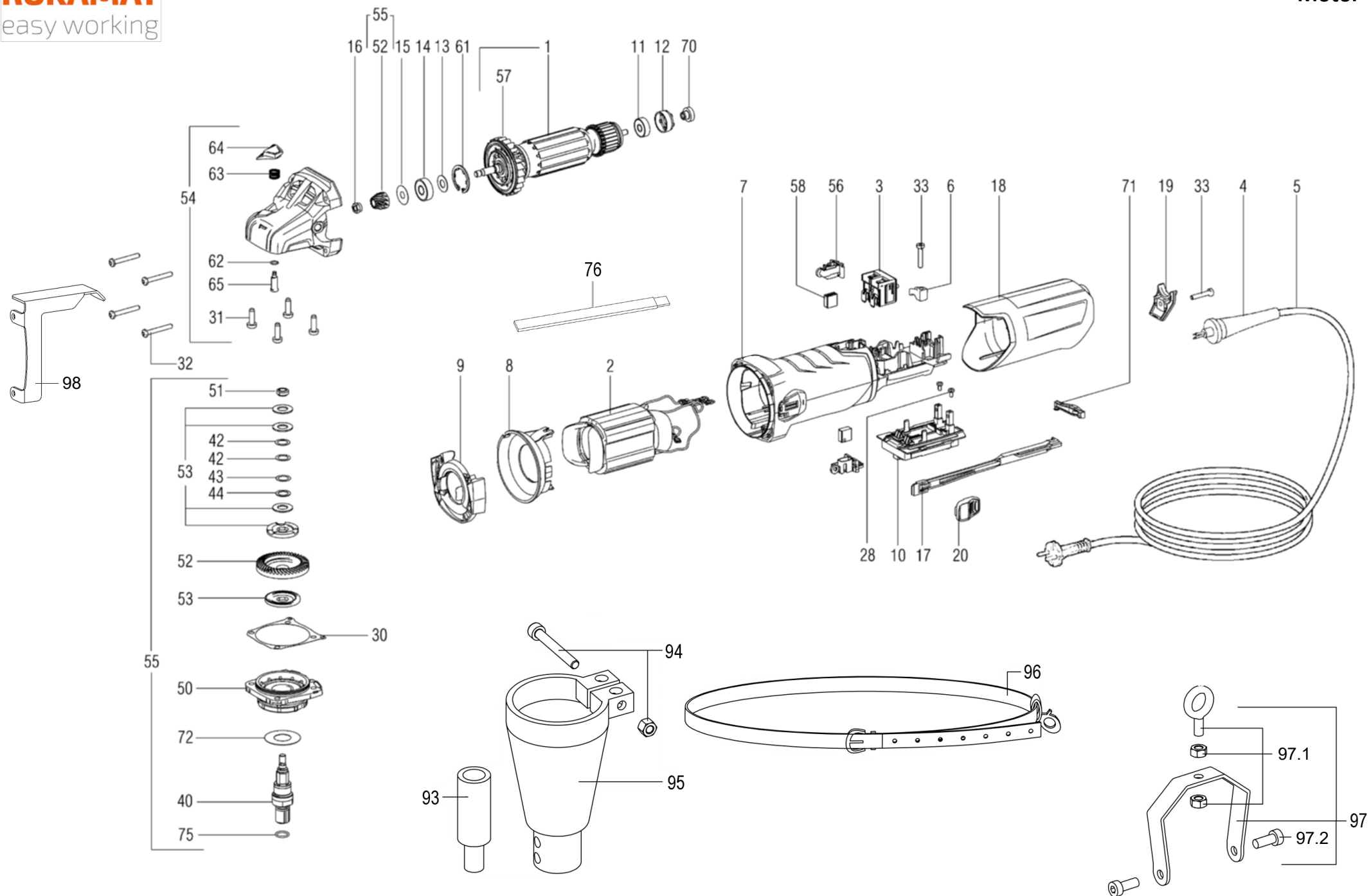




Pos.	Art-Nr.	Bezeichnung	Item	Désignation	Denominación
01	86008	Spannflansch	Clamping flange	Bride de fixation	Brida tensora
02	18440	Distanzscheibe 22,2x35x2	Distance disc 22,2x35x2	Disque d'écartement 22,2x35x2	Arandela distanciadora 22,2x35x2
03	52570	Senkkopfschraube M4x12	Countersunk screw M4x12	Vis à tête fraisée M4x12	Tornillo avellanado M4x12
04	90203	Lagerklemmring	Clamp ring	Anneau de serrage	Anillo de sujeción
05	90204	6kt Schraube M5x10	Hexagonal screw M5x10	Vis hexagonal M5x10	Tornillo hexagonal 5x16
06	90205	Schutzhaube	Protective hood	Capot de protection	Caja
06.01	90237	Scheibe ø45,5/ø55/0,5	Disc ø45,5/ø55/0,5	Disque ø45,5/ø55/0,5	Arandela ø45,5/ø55/0,5
07	52600	Sicherungsscheibe	Retaining ring	Circlip	Arandela de seguridad
08	90207	Rolle	Wheel	Roue	Rueda
09	90216	Winkelgetriebe	Mitre-gear	Engrenage angulaire	Engranaje angular
10	32013	Zylinderkopfschraube M4x12	Screw M4x12	Vis M4x12	Tornillo M4x12
11	08002	Innenvierkantwelle	Female square drive shaft	Arbre carré femelle	Arbol con cuadrado interior
12	90228	Griffrohr mit Knickschutz	Handhold with shaft protection	Poignée tubulaire avec protection	Barrass del manillar con protección
13	32300	Biegsame Welle 2,0 m kpl.	Flexible drive shaft 2,0 m cpl.	Arbre flexible 2,0 m cpl.	Eje flexible 2,0 m cpl.
13.01	32100	Schutzschlauch 2,0 m	Protective hose 2,0 m	Tuyau protecteur 2,0 m	Manguera protectora 2,0 m
13.02	32200	Wellenseele 2,0 m	Shaft core 2,0 m	Ame d'arbre 2,0 m	Base del eje 2,0 m
13.03	20033	Sperrfeder	Locking spring	Ressort d'arrêt	Resorte de bloqueo
14	90224	Innensechskantschlüssel SW5	Allen wrench CH 5	Clé Allen Sp 5	Llave hexagona 5
15	86007	Stirnlochschlüssel	Face spanner	Clé de trou de front	Llave de pitones
99	20040	Kunststoffkoffer	Plastic case	Mallette en matière plastique	Maleta plástica



Pos.	Art-Nr.	Bezeichnung	Item	Désignation	Denominación
01	05019	Anker vollst., 230 V	Armature cpl., 230 V	Induit cpl., 230 V	Inducido cpl., 230 V
02	05021	Feldpaket mit Wicklung, 230 V	Field coil with winding, 230 V	Inducteur avec bobinage, 230 V	Inductor con bobinado, 230 V
03	05046	Schalter	Switch	Interrupteur	Interruptor
04	07638	Kabeltülle	Cable sleeve	Manchon support de câble	Junta para cable
05	05098	Kabel mit Zusatz-Elektronik	Cable with electronic	Câble avec électronique	Cable con electrónica
06	07636	Kabelschelle	Cable clip	Collier de câble	Abrazadera de cable
07	05022	Motorgehäuse	Motor housing	Carter du moteur	Carcasa de motor
08	05037	Luftleitscheibe	Baffle	Diffuseur	Chapa guía aire
09	05039	Luftleitscheibe	Baffle	Diffuseur	Chapa guía aire
10	05043	Elektronikeinheit, 230 V	Electronic unit, 230 V	Carte électronique, 230 V	Unidad electrónica, 230 V
11	07607	Rillenkugellager, 6x19x6	Bearing, 6x19x6	Roulement a billes, 6x19x6	Cojinete, 6x19x6
12	07608	Gummibuchse	Rubber bushing	Boite en caoutchouc	Casquillo de goma
13	07604	Passscheibe 8,05x17x0,4	Shim washer 8,05x17x0,4	Rondelle d'ajustage 8,05x17x0,4	Arandela de ajuste 8,05x17x0,4
14	05015	Rillenkugellager, 8x22x7	Bearing, 8x22x7	Roulement a billes, 8x22x7	Cojinete, 8x22x7
15	07656	Passscheibe 7,05x19,5x0,2	Shim washer 7,05x19,5x0,2	Rondelle d'ajustage 7,05x19,5x0,2	Arandela de ajuste 7,05x19,5x0,2
16	07601	Sechskantmutter	Hex nut	Ecrou hexagonal	Tuerca hexagonal
17	05050	Schaltstange	Switch rod	Bielle d'attaque	Varilla de connexion
18	05047	Kappe	Cap	Capuchon	Tapadera
19	05053	Endstück	End piece	Butee fin	Pieza final
20	05056	Schaltchieber	Switch slide	Curseur de commande	Corredera de conexión
28	05012	Linsenschraube	Rounded head screw	Vis à tête bombée	Tornillo alomado
30	05035	Flachdichtung	Gasket	Joint plat	Junta plana
31	07613	Linsenkopfschraube M5x16	Rounded head screw M5x16	Vis à tête bombée M5x16	Tornillo alomado M5x16
32	05010	Linsenblechschraube	Slotted pan head screw	Vis à tête cylindrique	Tornillo de cabeza redonda
33	05011	Linsenblechschraube 4,2x22	Slotted pan head screw 4,2x22	Vis 4,2x22	Tornillo 4,2x22
40	05042	Schleifspindel	Spindle	Broche porte-meule	Husillo de amolar
42	07617	Passscheibe 10,2x14,8x0,2	Shim washer 10,2x14,8x0,2	Rondelle d'ajustage 10,2x14,8x0,2	Arandela de ajuste 10,2x14,8x0,2
43	05013	Scheibe 10,2x14,8x0,1	Disc 10,2x14,8x0,1	Disque 10,2x14,8x0,1	Arandela 10,2x14,8x0,1
44	07619	Passscheibe 10,2x14,8x0,5	Shim washer 10,2x14,8x0,5	Rondelle d'ajustage 10,2x14,8x0,5	Arandela de ajuste 10,2x14,8x0,5
50	05054	Flansch	Flange	Bride	Brida
51	05040	6kt Mutter	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	Tuerca hexagonal
52	05026	Tellerrad mit Ritzel	Bevel gear with pinion	Roue conique avec pignon	Pinon corona con pinon
53	05027	Reibscheibensatz	Friction washer set	Disque de friction	Arandela de tope
54	05028	Getriebegehäuse	Gear housing	Carter du reducteur	Carcasa engranaje

Pos.	Art-Nr.	Bezeichnung	Item	Désignation	Denominación
55	05033	Sicherungskupplung mit Ritzel	Safety clutch with pinion	Debrayage de securite avec pignon	Embrague de seguridad c.pinion
56	05032	Kohlehalter (paarweise)	Carbon brush holder (pair)	Support charbon (paires)	Porta escobillas (par)
57	05024	Lüfter mit Staubschutzkorb	Fan with dust guard	Ventilateur avec cage protecteur	Ventilador c. proteccion antipolvo
58	05031	Kohlebürsten (paarweise)	Carbon brushes (pair)	Balais de charbon (paire)	Escobillas de carbón (par)
61	05014	Sicherungsring	Retaining ring	Circlip	Arandela de seguridad
62	07611	O-Ring	O-ring	Joint torique	Anillo "o"
63	07610	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression	Resorte de presion
64	05055	Druckknopf	Press button	Bouton de pression	Boton pulsador
65	05041	Bolzen	Bolt	Boulon	Perno
70	05049	Tachoscheibe	Tachometric disc	Disque tachygraphique	Disco de tacógrafo
71	05052	Schalterwippe	Pivoting switch	Interrupteur basculant	Lamina de interruptor
72	05034	Scheibe	Disc	Disque	Arandela
75	05016	O-Ring	O-ring	Joint torique	Anillo "o"
76	05036	Erdungsanschluss	Earthing connection	Connection de terre	Toma de tierra
93	07662	Wellenadapter	Shaft adapter	Adaptateur de l'arbre	Adaptador del eje
94	07659	Schraubenset	Screw Set	Kit de vis	Juego de tornillos
95	07658	Getriebekappe	Gear cap	Couvercle du réducteur	Capuchón del engranaje
96	07660	Haltegurt 110 cm	Strap 110 cm	Ceinture 110 cm	Cinturón 110 cm
97	07695	Motorbügel	Yoke	Etrier moteur	Collar
97.01	07697	Schraubenset	Screw Set	Kit de vis	Juego de tornillos
97.02	07696	Schraubenset	Screw Set	Kit de vis	Juego de tornillos
98	05095	Ausschaltenschutz	Power-off protection	Protection de désactivation	Protección contra desconexión